

LISTA DE LUCRĂRI

Cristina FLORESCU

I. Cărți și capitole în lucrări de specialitate

1.1. Carte de autor unic

1. *Cuvinte trans-lucide*, Iași, Editura Junimea, 2020, ISBN 978-973-37-2393-9
2. *Probleme de semantică a limbii române*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2007. ISBN 978-973-703-247-8
3. *Considerații cu privire la limbajul familiar românesc*, Conferințele Academiei Române, ciclul Limba românilor și relațiile ei cu istoria și cultura românilor. Editura Academiei Române, București, 2006. ISBN 973-27-1236-8
4. *Gândire specifică și gândire europeană în semantismul românescului a lăsa (În căutarea sensului pierdut)*, Iași, Editura Document, 1999 (volum care valorifică grantul individual nr. 27/1995, RSS/HESP, a. 1995-1997, Praga Budapesta). ISBN 973-97089-1-9.

1.2. Carte coautor (monografie, sinteză, studiu lingvistic, studiu filologic, dicționar științific), publicată la o editură acreditată

1. Buchi, Éva & Schweickard, Wolfgang (éd.), 2020: *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom) 3. Entre ideoroman et protoroman*, Berlin/Boston, Walter De Gruyter GmbH (ISBN: 978-3-11-065282-2), revizia pentru zona Romania de sud-est: cf. p. 280, 297, 300, 304, 307, 310, 314, 332, 338, 342, 346, 353, 367, 386, 390, 394, 399, 404, 426, 431, 450, 467.
2. Cristina Florescu (coord.), Laura Manea, Elena Tamba, Alina Pricop, Cristina Cărăbuș, Liviu Apostol, Florin-Teodor Olariu, Mădălin-Ionel Patrașcu, *Dicționarul fenomenelor atmosferice (DFA)*, 2017, Editura Universității „Alexandru Iona Cuza” Iași (ISBN: 978-606-714-400-0), 506 p.
3. „Dicționarul academic: sursă perenă de valorificări lexicale”, în vol. *Lexicografia academică românească. Surse. Proiecte* (2011-2016), 2017, (coord. Gabriela Haja), p. 41-50. Editura Universității „Alexandru Iona Cuza” Iași.
4. „Gândire specifică și gândire europeană în semantismul românescului a lăsa” (1995-1997); „DLRI. Bază lexicală informatizată. Derivate în -ime și -iște” (2007-2008); „Terminologia românească meteorologică științifică și populară a fenomenelor atmosferice. Studiu lingvistic” (2011-2016), în volumul *Lexicografia academică românească. Surse. Proiecte*, (2011-2016), 2017 coord. Gabriela Haja Editura Universității „Alexandru Iona Cuza” Iași. 2017 p. 171-174, 183-190, 215-234.
5. Florescu, Cristina, *Identitate culturală filologică* în vol. *Minorități și identități naționale în spațiul central est-european*, editori Mircea-Cristian Ghenghea, Iulia Pruteanu-Isăcescu, p. 139. Editura Timpul, Iași, 2017
6. Florescu, Cristina, */laks-a-, 'daks-a-/: p. 438-442, revizia pe zona Romania de Sud-Est: p. 365, 379, 394, 399, 413, 418, 437, 449, 480, 490, 505, 562, în Buchi, Éva & Schweickard, Wolfgang (éd.), 2016: *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom) 2. Pratique lexicographique et réflexions théoriques*, Berlin/Boston, De Gruyter (ISBN: 978-3-11-045026-2).
7. Cristina Florescu (ed.), Laura Manea, Elena Tamba, Alina Pricop, Cristina Cărăbuș, Liviu Apostol, Florin-Teodor Olariu, Mădălin Patrașcu, Dan-Adrian Chelaru și Maria Iliescu, Rodica Zafiu, Mariana Neț, Bardu Nistor, *Terminologia meteorologică românească a fenomenelor atmosferice (științific versus popular)*. Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza », 2015 (ISBN: 978-606-714-203-7), 714 p. (prim autor și coordonator) — premiul
8. Cristina Florescu, */laks-a-/, p. 328 - 330, revizie pe zona Romania de Sud-Est: pp. 343, 344, 347, 348, 356, 358, 359, 361, 370, 378, 382, 384, 389, 391, 394, 401, 406, 411, 414, 421, 432, 436, 438, 444, 448, 450, 461, 463, 466, 469, 473, 475, 479, 485, 489, 495, 501, 502, 506, 512, 514, 519, 524, 533, 535, 541, 544, 546, 550, 553, 560, 562, 578, 591, 608, 613, 622, 623, 626, 630, 633, 638, 640. În Buchi, Éva & Schweickard, Wolfgang (éd.), 2014: *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). DÉRom 1. Genèse, méthodes et résultats*, Berlin, De Gruyter: p. 507-509 (ISBN: 978-3-11-031244-7)

9. Cristina Florescu (ed.), Laura Manea, Elena Tamba, Marius-Radu Clim, *DTLR^d. Bază lexicală informatizată. Derivate în -ime și -iște*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2008. (prim autor și coordonator) (ISBN: 978-973-703-388-8).
10. *Dicționarul limbajului poetic eminescian*, vol. II, *Elemente ale naturii*, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2007. (ISBN: 973-0853-76-5)
11. *Dicționarul limbajului poetic eminescian*, vol. I, *Arte*, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2005. (ISBN: 973-8053-67-5)
12. *Dicționarul enciclopedic ilustrat (DEI)*, Chișinău, Editura Cartier, 1999; ediția a II-a, 2001; ediția a III-a 2003. (ISBN: 9975-949-64-9)
13. H. Tiktin, *Rumänisch-deutsches Wörterbuch*, 2, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1985–1988 (colaborare). Ediția a II-a 2008 (Premiul “Timotei Cipariu” al Academiei Române pe anul 1989). (ISBN: 1-4370-8669-1)

ONLINE

14. *Dictionnaire Étymologique Roman (DERom)*. (*Première phase : le noyau panroman*) (subvenționat ANR și DFG) (cf. <http://www.atilf.fr/DERom>) (a. 2008 — continuă) (autor al articolului */laks-a-, 'daks-a/ și 108 articole revizia pentru Romania de Sud-Est).

1.3. Coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, atlase, tratate)

1. *Dicționarul limbii române*. Ediție anastatică îngrijită de Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”. Tomul V, *E*, Tomul VII, *J – lherzolită*, Tomul XIX, *Viclă – Z*, București, Editura Academiei Române, 2010. (ISBN: 978-973-27-1977-0).
2. *Dicționarul limbii române (DLR)*. Serie nouă. Tomul VIII, *Litera L (li-luzulă)*, București, Editura Academiei Române, 2010. (ISBN: 978-973-27-1985-5).
3. *Dicționarul limbii române (DLR)*. Serie nouă. Tomul I, Partea a 8-a. *Litera E (es-ezredeș)*, București, Editura Academiei Române, 2010. (ISBN: 978-973-27-1393-3).
4. *Dicționarul limbii române (DLR)*. Serie nouă. Tomul I, Partea a 7-a, *Litera E (e-erzaț)*, București, Editura Academiei Române, 2009. (ISBN: 978-973-27-1393-3).
5. *Dicționarul limbii române (DLR)*. Serie nouă. Tomul IV, *Litera L (l-lherzolită)*, București, Editura Academiei Române, 2008. (ISBN: 978-973-27-1683-0) — premiul Academiei Române „Timotei Cipariu”.
6. *Dicționarul limbii române (DLR)*. Serie nouă. Tomul XIII. Partea a 3-a. *Litera V (vîclă-vuzum) Literele W, X, Y (W-yucca)*, București, Editura Academiei Române, 2005. ISBN: 973-27-0165-X
7. *Dicționarul limbii române (DLR)*. Serie nouă. Tomul XIII. Partea a 2-a. *Litera V (venial-vizurină)*, București, Editura Academiei Române, 2002. (ISBN: 973-27-0912-X)
8. *Dicționarul limbii române (DLR)*. Serie nouă. Tomul XIII. Partea a I. *Litera V (V-veni)*, București, Editura Academiei Române, 1997. (ISBN: 973-27-0472-14)

1.5. Volume editate

1. (coordonatori de volum) Alina-Mihaela Bursuc și Laura Manea; (editori) Marius-Radu Clim, Mioara Dragomir, **Cristina Florescu**, Gabriela Haja, Mariana Nastasia, Elena Isabelle Tamba, Claudius Teodorescu, *Actele Colocviului internațional „Lexicografia academică românească. Provocările informatizării”. 2022*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2022, 231 p.; ISBN 978-606-37-1702-4. <http://www.editura.ubbcluj.ro/bd/ebooks/pdf/3431.pdf> /// https://solirom.ro/publications/COLEXI_2022.pdf
2. (coordonatori de volum) Marius-Radu Clim și Elena Isabelle Tamba; (editori) Alina-Mihaela Bursuc, Mioara Dragomir, **Cristina Florescu**, Gabriela Haja, Laura Manea, Mariana Nastasia, Claudius Teodorescu, *Actele Colocviului internațional „Lexicografia academică românească. Provocările informatizării”. 2020–2021*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2022, 284 p.; ISBN 978-606-37-1471-9. <http://www.editura.ubbcluj.ro/bd/ebooks/pdf/3188.pdf> /// https://solirom.ro/publications/COLEXI_2020-2021.pdf
3. Coordonare număr: revista „Echidistanțe” nr. 14 (62) 2020 (ISSN 1221-8987), număr cu titlul: *Lumile Galaxiei Dicționar*, 145 p.
4. Coordonare număr: Revista „Echidistanțe” nr. 13, 2012, cu titlul: *Atmosferă și civilizație*.
5. Coordonare număr: revista „Echidistanțe” nr. 10, 2011, cu titlul: *Analogii*.
6. Coordonare număr: revista „Echidistanțe” nr. 10-11, 1995, cu titlul: *Romanesc și istoric*.

II. Articole, studii, comunicări, recenzii (selectiv)

2.1. Articole, studii în reviste indexate în bazele de date internaționale, reviste clasificate de CNCS ca A sau B

1. *Proiecții lexicografice asupra gândirii contemporane*, în „Anuarul Arhivei de Folclor”, nr. XXV-XXVI, 2021-2022, p. 195-202. Editura Academiei Române / Editura Mega, 1922, Academia Română - Filiala Cluj-Napoca, Institutul „Arhiva de Folclor a Academiei Române”. ISSN 1220-3661.
2. *Denumirile fenomenelor atmosferice. Caracteristici ale lexemelor atmosferice*, în „Limba Română” nr. 2, 2019, p. 215-225.
3. *The Academic Dictionary of the Romanian Language (Dicționarul academic al limbii române - DLR). Lexicological Relevance and Romanic Context*, în *Philologica Jassyensia*, an VIII, (2012) Nr. 1 (15), Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași, p. 19-26.
4. *Origines latines des sémantèmes du roumain a lăsa „descendre”*, în „Revue de Linguistique Romane”, Strasbourg, tome 71, 2007, nr. 281-282, p. 101-109.
5. *Note lexicale și etimologice: hahaleră, holba*, în „Limba română”, nr 3-4, 2001, p. 195-200 (publicat în 2004).
6. *Fictionality in the historical novel*, în „Semiotica”, 130, Berlin-New York, Mouton de Gruyter, 2000, p.179-185.
7. *Arhaic, învechit și modern în structura semantică a românescului «a lăsa»*, în „Studii și cercetări de lingvistică”, nr. 1, 1999, p. 111-119.
8. *La structure connotative des mots de la langue roumaine. Etudes sémasiologique*, în „Revue roumaine de linguistique”, tome XXXII, București, 1996, no. 1-2, p. 33-59, no. 3-4, p. 100-126.
9. *Au-delà de la langue de bois. Une introspection sémantique*, în „S. European Journal for Semiotic Studies”, vol. 6, Viena, 1994, p. 539-550.
10. *Spécificité sémantique dans la dyachronie du roumain „abis”*, în „Cahiers de linguistique théorique et appliqué”, tome XXXI, București, 1994, p. 48-53.
11. *“Familiar” ca tip de conotație*, LL, nr. III-IV, București, 1994, p.22-27.
12. *Câteva aspecte ale fluctuației uzului limbii literare române în limbajul publicistic din Republica Moldova*, în „Revista de lingvistică și știință literară”, nr. 4 (148), Chișinău, iulie-august, 1993, p. 29-32.
13. *G. Ivănescu. At vitam aeternam*, ALIL, tom XXXIII, Iași, 1992-1993, A, 303-304.
14. *Varianta retorică a stilului prozei artistice istorice din secolul al XIX-lea*. Bogdan Petriceicu Hasdeu, în „Revista de lingvistică și știință literară”, nr. 3 (141), Chișinău, mai-iunie, 1992, p. 55-58.
15. *Une poétique de l'atmosphère*, în „Revue Européenne d'Etudes Sémiotiques”, vol. 1-2, Viena, 1990, p. 401-408.
16. *Gradări ale intensității metaforei în subcodul poetic al textelor artistice istorice din secolul al XIX-lea*, SCL, XL, nr. 6, București, 1989, p.543-558.
17. *Congruența stilistică dintre nivelele textuale*, în „Studii și cercetări lingvistice”, nr. 4, anul XXXIX, București, 1988, p. 331-345.
18. *La notion de procédure stylistique*, în „Revue roumaine de linguistique”, tome XXXIII, nr. 2, București, 1988, p.101-110.
19. *Disocieri stilistice în trilogia istorică sadoveniană «Frații Jderi»*, în „Anuarul de lingvistică și istorie literară”, tomul XXVII, A, 1979-1980, p. 139-144.
20. *Observații privind folosirea indicațiilor stilistice in DLR*, în ALIL, tomul XXV, A, 1976, p.155-157.

2.1.3.1. Articole, studii publicate în Analele/Buletinele/Anuarele etc. științifice ale universităților, ale Academiei Române

1. Florescu, Cristina, Apostol, Liviu, Manea, Laura, Tamba, Elena, Bursuc, Alina, Cărăbuș, Cristina, Olariu, Florin-Teodor, Chelaru, Dan-Adrian, Corodeanu, Monica, *Terminologia românească meteorologică (științific vs popular) a stărilor atmosferice. Studiu lingvistic. Anul 1 (oct. 2011- oct. 2012). Realizări*, "Anuar de lingvistică și istorie literară" t. LIII, 2013, p. 429-436, Editura Academiei.
2. *Prezentarea proiectului „Terminologia românească meteorologică (științific vs. popular). Studiu lingvistic”*, în Buletinul Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, nr. 2, 2012, p. 5-7.
3. *Les mots roumains et français en w-, x- et y-*. *Journées de la Francophonie, Xème edition: Actes du colloque*. Iași. Editions Universitaires „Al. I. Cuza”, 2005, p. 384-388.
4. „*Cobori în jos, Luceafăr...*”, în vol. *Studii eminescologice*, nr. 7, Editura Clusium, 2005, p. 169-172.
5. *Disocieri stilistice ale neologismelor românești în w-, x-, y-*, AUI, III-e. Lingvistică, tomurile XLIX-L, 2003-2004, p. 225-234.
6. *8. Ion Barbu sau aspirațiile armonice ale cochiliei*, “Analele științifice ale Universității Al.I.Cuza”, tomul XLIII (supliment), Iași, 1997, pp. 145-149.
7. *Inducții lingvistice ale limbajului poetic*, în “Semiotică și poetică”, 5, Cluj, 1992, p. 46-53.
8. *Modalități stilistice de realizare a distanței temporale în proza istorică literară*, în vol. *Collegium*, Editura Universității “Al. I. Cuza”, Iași, 1987, p. 73-82.

9. *Considerații generale privind statutul stilisticii în comparație cu poetica și retorica*, în “Analele științifice ale Universității «Al.I. Cuza»- Iași”, supliment la tomul XXIX, vol. II, Iași, 1983, p.60-64.
10. *Dicționarul limbii române – suport informațional interdisciplinar*, în vol. *Cunoaștere. Creativitate*. Analele științifice ale «Universității Al.I.Cuza», tomul XXVI, III –e, f, Iași, Editura Universității «Al.I.Cuza», 1981, p. 53-55.

2.1.3.2. Studii publicate în volumul unei manifestări științifice internaționale recunoscute din țară și din străinătate

1. *Derularea proiectului: Terminologia astronomică românească. Științific vs Popular. Etapa 1*, în volumul: „Actele Colocviului internațional «Lexicografia academică românească. Provocările informatizării»” 2020-2021. (p. 1612-163) Academia Română, Filiala Iași, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”. Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2022. Editori: Alina-Mihaela Bursuc, Marius-Radu Clim (coordonator de volum), Mioara Dragomir, Gabriela Haja, **Cristina Florescu**, Laura Manea, Mariana Nastasia, Elena-Iasabelle Tamba (coordonator de volum), Claudiu Teodorescu. 283 p. ISBN 978-606-37-1471-9
2. *Ortografia limbii române literare și forma grafică actuală în CLRE: DA și DLR* în volumul: „Actele Colocviului internațional «Lexicografia academică românească. Provocările informatizării»” 2020-2021. (p. 275) Academia Română, Filiala Iași, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”. Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2022. Editori: Alina-Mihaela Bursuc, Marius-Radu Clim (coordonator de volum), Mioara Dragomir, Gabriela Haja, **Cristina Florescu**, Laura Manea, Mariana Nastasia, Elena-Iasabelle Tamba (coordonator de volum), Claudiu Teodorescu. 283 p. ISBN 978-606-37-1471-9
3. „Terminologia astronomică. Premize ale unui studiu lingvistic” în vol. *1918 – 2018. Limba și cultura română – structuri fundamentale ale identității naționale: evaluări, perspective*, p.117-130. Editura Tracus Arte, București, 2019, ISBN: 978-606-023-140-0
4. « Mots désignant les phénomènes atmosphériques dans le DÉRom. Terminologie protoromane ? ». In : Dworkin, Steven N., García Arias, Xosé Lluis & Kramer, Johannes (éd.) : *Actes du XXVII^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 6 : Étymologie*. Nancy, ATILF, 2016; p. 63-73; <http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-6/CILPR-2013-6-Florescu.pdf>.
5. *Alexandru I. Philippide. Coordonate stilistice*, în *Philologica Jassyensia*, Anul V, Nr. 1 (9), 2009, p. 43-50.
6. „Les particularités lexicales de roum. liniște („tranquillité” et „silence”) vs. ses équivalents français”, in *CILPR XXV (2007). Actes du XXIV^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*. Innsbruck, 3-8 septembre 2007, Hrgs. Maria Iliescu, Heidi M. Siller-Runggaldier, Paul Danler, Berlin, Verlag De Gruyter, 2010, t. II, p. 691–700.
7. *Derivate în DTLR. Bază lexicală informatizată*. În volumul Simpozionul Institutului de Filologie Română A. Philippide *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european* (Iași, 25-27 septembrie 2008)(în colaborare cu Laura Manea, Elena Dănilă, Marius Radu Clim, Marius Răschip). Editura Alfa, Iași, 2009, p. 161-169.
8. *Limba română în Dictionnaire Étymologique Roman DÉRom (< Romanisches Etymologisches Wörterbuch REW)*. În volumul Simpozionul Institutului de Filologie Română „A. Philippide”: *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european* (Iași, 25-27 septembre 2008). Alfa 2009, p. 153-159.
9. *Les néologismes roumaines en w-, x- et y- comparés à leurs congénères français et italiens*, în *CILPR XXIV (2004). Actes du XXIV^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*. (editor David Trotter), Aberystwyth, Max Niemeyer Verlag, 2007, vol. IV, secția 11, p. 59–68.
10. *Perspective semantice. Din nou: cum și în ce formă avansăm lexicologic spre DLRI*, în *Resurse lingvistice și instrumente pentru prelucrarea limbii române* (Lucrările Atelierului de lucru omonim), editori: Corina Forăscu, Dan Tufiș, Dan Cristea, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2007, p. 149–155.
11. *The Digital Form of the Thesaurus Dictionary of the Romanian Language* (în colaborare cu Dan Cristea, Marius Răschip, Corina Forăscu, Gabriela Haja, Elena Dănilă, Bogdan Aldea), in *Advances in Spoken Language Technology* (editors Corneliu Burileanu, Horia-Nicolai Teodorescu), Editura Academiei Române, București, 2007, p. 195-206.
12. Bogdan Aldea, Marius Clim, Elena Dănilă, Cristina Florescu, Laura Manea, *DLRI. Bază lexicală informatizată. Derivate*, în *Lucrările Atelierului de lucru Resurse lingvistice și instrumente pentru prelucrarea limbii române*, Iași, 14 – 15 decembrie 2007, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2008, p. 75-86; ISSN 1843-911X.
13. *Elemente lexicale ale limbajului familiar românesc în context romanic*, în vol. *Identitatea limbii și literaturii române în perspectiva globalizării*, Iași, Editura Trinitas, 2002, p. 125-134.
14. *Le fonctionnement poétique de la sémantique comparée a suna – a cânta dans les vers d'Eminescu*, în vol. *Eminescu 2000*, Atti del Convegno Internazionale „Mihai Eminescu”, Venezia, 18–20 maggio 2000. Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2001, p.125-134.

2.1.3.3. Articole, studii publicate în volume colective, omagiale, in memoriam

1. „Amintirea ca praf stelar” în volumul omagial: *Magistrul din viața noastră: MARIA CARPOV* (ccordonatoare Felicia Dumas și Simina Mastacan) (p. 258-264). Editura Junimea, Iași, 2020
ISBN: 978-973-37-2338-7
2. „Disocieri semantice ale românescului *inimă*” în vol. *Omagiu profesorului Grigore Brâncuș*, Editura Universității din București, 2019, p. 231-240.
3. „Stelian Dumistrăcel sau datorita celor aleși”, în ALIL Tom LVII, 2017, *Verba et res. studia linguistica in honorem magistri STELIAN DUMISTRĂCEL*, p. 63-65
4. Cristina Florescu: *Marius Sala (8 septembrie 1932–20 august 2018) In Memoriam*. In „Zeitschrift für romanische Philologie”. 2018. Band 134. secția 4. 1289.
5. „Aspects étymologiques dans le Dictionnaire des phénomènes atmosphériques (DFA)” în volumul *Hommages offerts à Maria Iliescu*, editura Universitaria, Craiova 2017, p. 130 - 140.
6. „Codex Sturdzanu — termeni pentru fenomenele atmosferice”, în volumul *Omul de cuvânt . In honorem Gheorghe Chivu*. Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2017, p. 245 - 256.
7. „Comunicare și prejudecată” în vol. *Arta discursului public și discursul public al artei*, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2016, p. 93 – 105, număr omagial Maria Carpov.
8. „Romanul istoric românesc – accelerator de particule”, în volumul *In honorem Elvira Sorohan*, p. 212-228. Editura Junimea. Iași, 2015.
9. *Terminologii științifice și populare. Considerații contrastive*, în numărul omagial Petar Atanasov din „Romanistica și balcanistica”, Skopje, 2014 p. 227-235.
10. „G. Ivănescu: etimologia cuvintelor din istoria limbii române în context romanic (DÉRom)”, în volumul *Gheorghe Ivănescu - 100 de ani de la naștere*, număr special al revistei "Anuar de lingvistică și istorie literară", t. LIII, nr.1, 2013, p. 232-240, Editura Academiei.
11. „Eugeniu Coșeriu și chestiunea relației dintre terminologiile științifice și terminologiile populare”, în ALIL 2011, t. LI, în *Volum omagial Eugeniu Coșeriu*, Iași, Editura Academiei, p. 187-196.
12. „Limbajul meteo al stărilor atmosferice. Premise analitice” în volumul *Studii de lingvistică. Omagiu doamnei profesoare Angela Bidu-Vrănceanu*. Editura Universității din București, București 2010, p. 191-198.
13. „Câteva considerații practice despre negația semică”, în vol. *Omagiu profesorului universitar Vitalie Marin la 70 ani*, Chișinău, Editura Universității de Stat din Moldova, 2000, p. 204–209.
14. „Recuperarea semasiologică a cuvântului”, în vol. *Omagiu profesorului Vasile Arvinte*, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 1997, p.107–112.
15. „Orginea și evoluția unui sens specific românescului «a lăsa»”, în vol. *Omul și limbajul său. Studia linguistica in honorem Eugenio Coseriu*, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 1991–1992, p. 327–332.
16. „Structuri semantice verbale negative”, în *Volum omagial Ion Coteanu*, SCL, XLI, nr. 4, București, 1990, p.319-324.

2.3. Proiecte de cercetare

Proiecte fundamentale ale Academiei Române

2010–prezent: *Dicționarul limbii române* (DLR). Litera C, ediția a doua revizuită și adăugită <https://www.philippide.ro/pages/lexicografie.html>.

2014–prezent: *CLRE. Corpus lexicografic românesc electronic*, realizat în cadrul Departamentului de lexicologie și lexicografie de la Institutul de Filologie Română „A. Philippide” al Academiei Române – Filiala Iași, de: Alina-Mihaela Bursuc, Marius-Radu Clim, Mioara Dragomir, Cristina Florescu, Gabriela Haja (coord.), Laura Manea, Mariana Nastasia, Elena Isabelle Tamba (coord.), Claudiu-Marian Teodorescu. Membru în echipă <https://clre.solirom.ro/>.

2021–prezent: *eDTLR. Dicționarul tezaur al limbii române în format electronic* (proiect prioritar al Academiei Române). Membru în echipă <http://www.philippide.ro/pages/lexicografie.html>

1973–2010: *Dicționarul limbii române* (DLR). *Serie nouă, literele V: Litera V (venial-vizurină), Litera V (vîclă-vuzum) Literele W, X, Y (W-yucca); L: Litera L (l-lherzolită), Litera L (li-luzulă); E: Litera E (e-erzaț), Litera E (es-ezredeș)*, proiect național, fundamental și prioritar al Academiei Române. Membru în echipă, <http://www.philippide.ro/pages/lexicografie.html>

Proiecte naționale – director de proiect

2021–2023: *Terminologia astronomică românească științific vs popular. Fenomene, obiecte cosmice și constelații*. Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Academia Română – Filiala Iași, Finanțare CNCS, cod PN-III-P4-ID-PCE-2020-1277. <https://tafoc.solirom.ro/>

2011-2016: *Terminologia românească meteorologică (științific vs popular) a stărilor atmosferice. Studiu lingvistic* [Romanian meteorological scientific and popular terminology of the atmospheric phenomena. Linguistic approach] proiect finanțat CNCSIS (program IDEI PN-II-ID-PCE-2011-3-0656). <http://dfa.philippide.ro/ro/index.php>

2007-2008: *DLRI. Bază lexicală informatizată. Derivate*. Proiect finanțat CNCSIS (cod 1609). Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, Facultatea de Informatică de la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași.

2003-2005: *Dicționarul limbii române în format electronic. Studii privind achiziționarea* – proiect finanțat de CNCSIS; Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Iași.

Proiecte naționale – membru în echipa de cercetare

2007-2010: Consorțiul: *eDTLR – Dicționarul tezaur al limbii române în format electronic*, coordonat de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Informatică (UAIC-FII), proiect complex CNCSIS pentru perioada.

2003-2004: Proiectul Național de Monitorizare Radio a emisiunilor radiofonice ale postului Radio Iași, proiect finanțat de Societatea Română de Radiodifuziune (a.): douăsprezece studii de sinteză și analiză lingvistică (responsabil pe zonă)

1999-2001: *Dicționarul limbajului poetic eminescian*, proiect finanțat de CNCSIS, , Facultatea de Litere, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași. Director de proiect: prof. univ. Dumitru Irimia.

1977-1978: Ediția revăzută și adăugită a dicționarului H. Tiktin, *Rumänisch-deutsches Wörterbuch*, 2, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1985–1988; proiect colectiv: Universitatea „Al. I. Cuza” Iași, Albert Ludwigs Universität, Freiburg și Academia Română - IFRI .

Proiecte internaționale

2008–prezent: *DÉRom: Dictionnaire Étymologique Roman (Première phase: le noyau panroman)*, Proiect internațional, Directori de proiect: Éva Buchi, Wolfgang Schweickard, Laboratoire ATILF, Université Lorraine, Nancy, Franța, Finanțare ANR și DFG, 2008 – prezent. Colaborator. Membru fondator, redactor, revizor. <http://www.atilf.fr/DERom>

1995-1997: *Specific versus European Thinking of a Romanian Verb*. (cod nr. 27/1995, RSS/HESP, Praga Budapesta)(proiect individual).

2.4. Conferințe, comunicări (selectiv)

2.4.1. Conferințe

1. *Terminologia meteorologică românească a fenomenelor atmosferice. Termeni științifici vs. termini populari*. (2 martie 2017). Atelier LINGUATEK, Centrul de limbi modern aplicate și comunicare, Universitatea Tehnică « Gh. Asachi » - Iași.
2. *Terminologia meteorologică. Indice de cultură*, în cadrul Prelegerilor Academiei Române – Filiala Iași, în Aula Magna a Academiei ieșene (31 martie 2015).
3. *Le Roumain*. ATILF, Nancy, Franța (2 iulie 2014), în cadrul: *École d'été franco-allemande en étymologie romane* ATILF, Nancy, Franța, manifestare organizată și susținută prin proiectul internațional *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)*.
4. *Aspecte lingvistice ale terminologiei meteorologice a fenomenelor atmosferice* în cadrul seriei de comunicări organizate de Asociația culturală A. Philippide (20 mai 2011).
5. *Le Roumain. Présentation du domaine et des outils de travaux*, în cadrul: *École d'été franco-allemande en étymologie romane* ATILF, Nancy, Franța (27 iulie 2010), manifestare organizată și susținută prin proiectul internațional *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)*.
6. *Stări atmosferice versus stări ale ființei omenеști*, în cadrul Conferințelor Academiei Române, ciclul *Limba românilor și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*. București (16 mai 2008).
7. *Considerații cu privire la limbajul familiar românesc*, în cadrul Conferințelor Academiei Române, ciclul *Limba românilor și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*. București, (20 septembrie 2006).
8. *Disocieri stilistice ale neologismelor românești în w-, x- și y-*, în cadrul Seminarului se lexicologie, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”. (17 decembrie 2003).

2.4.2. Comunicări susținute la manifestări științifice internaționale din străinătate (altele decât cele publicate sau pe cale de publicare)

1. *Les noms des mois en roumain. Étymologie. Corrélations romanes.* Comunicare la:XXXe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes (XXX CILFR). Universitatea La Laguna, 5 iulie. 2022
2. *Româna și portugheza: elemente lexicale proromane. Evoluții afectiv-expresive,* la simpozionul internațional „Romania laterala în focus: româna, portugheza și galega vorbite”. 26-27 aprilie 2018. Universitatea Ludwig-Maximilian, München.
3. *Les noms des précipitations en roumain : taxinomie, contexte roman:* la al XXVIII-lea Congres Internațional de Lingvistică și Filologie Romanică (CILFR) (Roma) (20 iulie 2016).
4. *La terminologie des phénomènes atmosphériques. Le dictionnaire DFA,* conferință în cadrul I Simposio Internacional Relex (15-18 octombrie 2013), Lexicografia românică, Facultatea de Filologie, Coruña, Spania (pe cale de publicare).
5. *Le groupe lexical prototipal roumain désigné par les mots FOC „feu”, TUN „tonnerre” et BRUMA „givre”. Contexte romanique,* în cadrul celui de-al XXVI-lea Congres de Filologie și Lingvistică Romanică (CILFR), Universitatea din Valencia, 6 septembrie 2010, secția 4.

2.4.3. Comunicări susținute la manifestări internaționale organizate în țară (altele decât cele publicate)

1. *Terminologia astronomică: aspecte diacronice.* Comunicare la al 22-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *lingvistică sincronică, diacronică și tipologică* (București, 18–19 noiembrie 2022).
2. *Lexemul LUNĂ. Disocieri terminologice.* Comunicare la al treilea Workshop TAFOC. În cadrul celei de a XI-a ediții a colocviului internațional *Lexicografia academică românească. Provocările informatizării.* IFRI, 3 mai 2022
3. *Proiectul TAFOC. Anul 2. Context romanic.* Comunicare la al patrulea Workshop TAFOC. În cadrul celei de-a XXI-a ediție a Simpozionului internațional al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”. *Interferențe culturale, lingvistice și geopolitice în spațiul românesc.* IFRI, 21 septembrie 2022
4. *Seriile sinonimice în Dicționarul limbii române - workshop-ul: Lexicografia academică românească. Provocările informatizării.* Ediția a VIII-a. Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide” (28 mai 2020).
5. *Limbajele specializate în DLR(i). Studiu de caz: terminologia astronomică* workshop-ul: Lexicografia academică românească. Provocările informatizării. Ediția a VIII-a. Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide” (24 mai 2019).
6. *Lexicografia modernă: teorie și practică* la Simpozionul internațional **Clasic și modern în cercetarea filologică românească actuală.** A XVI-a ediție a Simpozionului anual internațional al Institutului de Filologie Română „A. Philippide” (29 septembrie, Aula Academiei Române - Filiala Iași). 2017
7. *G. Ivănescu sau creativitatea spiritului critic* la Simpozionul național „Repere în filologia academică ieșeană” organizat de departamentele de lingvistică ale Institutului de Filologie Romana „A. Philippide” în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide” (25 martie 2016).
8. *Precipitațiile atmosferice în română. Contur lexicologic,* la Simpozionul Internațional *Limba și cultura română: abordări interne și perspective externe* A XIII-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide” (17 septembrie 2014).
9. Cristina Florescu, Elena Tamba, *Reconstrucția vorbei proromane în DÉRom: cazul lexemului */ʔent-u/*, la Simpozionul Internațional „Limba și cultura română: abordări interne și perspective externe” A XIII-a ediție a Simpozionului internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide” (17 septembrie 2014).
10. *G. Ivănescu: etimologia cuvintelor din istoria limbii române în context romanic (DÉRom),* prezentare în cadrul celui de-al doilea atelier de diseminare a proiectului *Popular și științific în terminologia meteorologică a fenomenelor atmosferice,* la Colocviul Internațional *G. Ivănescu – 100 de ani de la naștere,* Iași, 1 – 2 noiembrie 2012.
11. *Terminologia românească meteorologică (științific vs popular) a stărilor atmosferice. Coordonate ale studiului lingvistic,* prezentare în cadrul celui de-al doilea atelier de diseminare: *Popular și științific în terminologia meteorologică a fenomenelor atmosferice,* la Colocviul Internațional *G. Ivănescu – 100 de ani de la naștere,* Iași, 1 – 2 noiembrie 2012.
12. Cristina Florescu, Liviu Apostol, Laura Manea, Elena Tamba, Alina Bursuc, Cristina Cărăbuș, Florin Olariu, Dan Chelaru: *Terminologia meteorologică a stărilor atmosferice* la Simpozionul internațional „Present Environment and Sustainable Development”, organizată la Universitatea Alexandru Ioan Cuza, Facultatea de Geografie (1 iunie 2012).
13. Cristina Florescu, Laura Manea, Elena Dănilă, Marius Radu Clim, Marius Răschip *Derivate în DTLR. Bază lexicală informatizată,* la Simpozionul Institutului de Filologie Română A. Philippide „Distorsionări în

comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european” (Iași, 25-27 septembrie 2008).

2.4.4. Comunicări susținute la manifestări științifice naționale (altele decât cele publicate în volum și reviste de specialitate)

1. Cristina Florescu, Alina-Mihaela Bursuc, *Terminologia românească meteorologică (științific vs. popular) a fenomenelor atmosferice. Studiu lingvistic*, la Conferința „Resurse lingvistice și instrumente pentru prelucrarea limbii române” (ConsILR), Ediția a IX-a, Castelul Sturdza, Miclăușeni, Iași, 16-17 mai 2013.
2. *Aspecte ale tratării terminologiilor specializate în DLR* la al IV-lea Atelier de lucru (5 aprilie 2013 IFRI) al proiectului *Terminologia românească meteorologică (științific vs popular) a stărilor atmosferice*.
3. *Terminologia românească meteorologică (științific vs popular) a stărilor atmosferice. Coordonate ale studiului lingvistic*, la al III-lea Atelier de lucru (2 noiembrie 2012, IFRI) al proiectului *Terminologia românească meteorologică (științific vs popular) a stărilor atmosferice*.
4. *Desfășurarea proiectului „Terminologia românească meteorologică (științific vs popular) a stărilor atmosferice. Studiu lingvistic”*. la Atelier de lexicologie (30 iunie 2012, IFRI), prezentată în Buletinul Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, nr. 2, 2012, p. 5-7.
5. *Dicționarul academic al Limbii Române DLR. Relevanță lexicologică și context romanic în cadrul dezbaterii: „Dicționarul limbii române – finalizat. Tendințe, perspective”*, Academia Română - Filiala Iași, 16 septembrie, 2010.
6. *Niveluri lexicale ale limbajului meteorologic românesc* la al X-lea Colocviu al Catedrei de Limba Română de la București (3-4 dec. 2010).
7. *Limba română. Chestiuni de semantică și lexicologie*, în cadrul Seminarului de semantică, (1 noiembrie, 2007, IFRI).

3.3. Citări (selectiv)

1. Lucrarea

Cristea, Dan, Marius Răschip, Corina Forăscu, Gabriela Haja, Cristina Florescu, Bogdan Aldea & Elena Dănilă. 2007. The Digital Form of the Thesaurus Dictionary of the Romanian Language. In Proceedings of the 4th International IEEE Conference SpeD, 195–206.

Citată (la p. 254) în:

M Iliaoaia, Non-canonical subject marking in Romanian: Status and evolution of the mihi est construction (biblio.ugent.be)
Universiteit Bent 2021.

2. Lucrarea

Florescu, Cristina, 2009.«Limba română în *Etymologisches Wörterbuch REW*», în: Botoșineanu, Luminița / Dănilă, Elena / Holban, Cecilia / Ichim, Ofelia (eds.), *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european*, Iași, ALFA / Asociația Culturală “A. Philippide”, 153-159.

Citată (la p. 221) în:

Simona Georgescu, *La regularidad en el cambio semántico. Las onomatopeyas en cuanto entros de expansión en las lenguas románicas*

ISBN 978-2-37276-059-1

EAN 9782372760591

© ELiPhi: Éditions de linguistique et de philologie Travaux de Linguistique Romane (TRALIRO). Strasbourg 2021

3. Lucrarea

*/laks-a-/ 2010-2014 en DÉRom s.v. cf. <http://www.atilf.fr/DERom>

Citată (la p. 142) în:

Simona Georgescu, *La regularidad en el cambio semántico. Las onomatopeyas en cuanto entros de expansión en las lenguas románicas* p. 142.

ISBN 978-2-37276-059-1 EAN 9782372760591

© ELiPhi: Éditions de linguistique et de philologie Travaux de Linguistique Romane (TRALIRO). Strasbourg 2021.

4. Lucrarea

Florescu, Cristina, *Elemente lexicale ale limbajului familiar românesc în context romanic*, în vol. *Identitatea limbii și literaturii române în perspectiva globalizării*, Iași, Editura Trinitas, 2002, p. 125–134.

Mențiune bibliografică (la p. 36) în:

Mihaela Popescu, *Despre ocurențele mărcilor de uzaj în DEX. Câteva observații*, în „Studii și cercetări lingvistice”, LXXIII, 2022, nr. 1, București, p. 23–37. <https://lingv.ro/wp-content/uploads/2022/08/SCL-1-2022.pdf>

5. Lucrarea

Florescu, Cristina, *Disocieri semantice ale românescului INIMĂ*, în *Omagiu profesorului Grigore Brâncuș: la 90 de ani*, editori Gheorghe Chivu, Cătălina Vătășescu, București, Editura Universității din București, 2019, p. 231–239.

Citată (la p. 140) în:

Iulia Barbu-Comaromi, Recenzie: *Omagiu profesorului Grigore Brâncuș: la 90 de ani*, editori Gheorghe Chivu, Cătălina Vătășescu, București, Editura Universității din București, 2019, 601 p., în „Studii și cercetări lingvistice”, LXXIII, 2022, nr. 1, București, p. 137–142. <https://lingv.ro/wp-content/uploads/2022/08/SCL-1-2022.pdf>

6. Lucrarea

Florescu, Cristina, 2011, *Eugeniu Coșeriu și chestiunea relației dintre terminologiile științifice și terminologiile populare*, în „Anuar de lingvistică și istorie literară”, tomul LI (Volum omagial Eugeniu Coșeriu), 187–195.

Citată (la p. 219, 248) în:

Victor Celac, *Câteva considerații privind variația lingvistică la nivel lexical (limbă comună, limbaje specializate, terminologii)*, în „Studii și cercetări lingvistice”, LXXII, 2021, nr. 2, București, p. 217–249. <https://lingv.ro/wp-content/uploads/2022/03/SCL-2-2021.pdf>

7. Lucrarea

Florescu, Cristina (editor) et al., 2015, *Terminologia meteorologică românească a fenomenelor atmosferice (științific versus popular)*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”.

Citată (la p. 219, 248) în:

Victor Celac, *Câteva considerații privind variația lingvistică la nivel lexical (limbă comună, limbaje specializate, terminologii)*, în „Studii și cercetări lingvistice”, LXXII, 2021, nr. 2, București, p. 217–249. <https://lingv.ro/wp-content/uploads/2022/03/SCL-2-2021.pdf>

a) Citări în străinătate

1. Volumul *Dicționarul fenomenelor atmosferice* (2017):

– **mențiune** (p. 13, 34) în: Miloslav Müller, Barbora Kocánová, Petr Zacharov, *Meteorological glossaries and dictionaries: A review of their history and current state*, în „Bulletin of the American Meteorological Society”, Online ISSN: 1520-0477, DOI 10.1175/BAMS-D-20-0295, (24 Aug.) 2021, p. 1–39 (early online release). <https://journals.ametsoc.org/view/journals/bams/aop/BAMS-D-20-0295.1/BAMS-D-20-0295.1.xml>

2. Volumul *Terminologia meteorologică românească a fenomenelor atmosferice (științific versus popular)* (2015):

– **mențiune** (p. 13, 34) în: Miloslav Müller, Barbora Kocánová, Petr Zacharov, *Meteorological glossaries and dictionaries: A review of their history and current state*, în „Bulletin of the American Meteorological Society”, Online ISSN: 1520-0477, DOI 10.1175/BAMS-D-20-0295, (24 Aug.) 2021, p. 1–39 (early online release). <https://journals.ametsoc.org/view/journals/bams/aop/BAMS-D-20-0295.1/BAMS-D-20-0295.1.xml>

b) recenzii n străinătate

1. 1. Volumul *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom) 3* (2020):

– **recenzie**: José Enrique Gargallo Gil, Éva Buchi, Wolfgang Schweickard (eds.) (2020). *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom) 3. Entre idioroman et protoroman. Berlin/Boston: Walter de Gruyter. [Beihefte zur Zeitschrift für Romanische Philologie, Band 443]*, în „Lletres Asturianas” 125(2021), ISSN 0212-0534, eISSN 2174-9612, p. 208–214.

<http://www.academiadelalingua.com/lletresasturianas/pdf/1635415639Lletres%20Asturianas%20125.pdf>

Diverse

Coorganizator

Ateliere / Workshop-uri:

1. **Atelierul / Workshopul nr. 1:** proiectului *Terminologia astronomică românească: științific vs popular. Fenomene, obiecte cosmice și constelații* (PN-III-P4-IDPCE-2020-1277), Iași, 28 mai 2020. În cadrul

Colocviului Internațional *Lexicografia academică românească. Provocările informatizării*. Ediția a X-a. Colectivul de lexicologie – lexicografie, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”.

2. Atelierul / Workshopul nr. 2: proiectul *Terminologia astronomică românească: științific vs popular. Fenomene, obiecte cosmice și constelații* (PN-III-P4-IDPCE-2020-1277), Iași, 23 septembrie. În cadrul Simpozionului anual internațional al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”: ***Provocări trecute și prezente în evoluția limbii, literaturii și culturii române*** (a XX-a ediție) (22-24 septembrie)

3. Atelierul / Workshopul nr. 3: *Lingvistică și astronomie. Terminologia astronomică românească: științific vs popular. Fenomene, obiecte cosmice și constelații* (cod proiect PN-III-P4-ID-PCE-2020-1277), 27 mai 2022, moderator: CS I dr. Cristina Florescu, desfășurat în cadrul *Colocviului Internațional „Lexicografia academică românească. Provocările informatizării”*, Ediția a XI-a, online, organizat de Departamentul de Lexicologie – Lexicografie, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Colectivul de prelucrarea limbajului natural, Institutul de Informatică Teoretică, Academia Română – Filiala Iași, 26–27 mai 2022.
http://www.philippide.ro/pages/simpozioane/2022/RO_Program%20Colocviu%202022.pdf

4. Atelierul / Workshopul nr. 4: *Terminologia astronomică românească: științific vs popular. Fenomene, obiecte cosmice și constelații* (cod proiect PN-III-P4-ID-PCE-2020-1277), 21 septembrie 2022, moderator: CS I dr. Cristina Florescu, administrator de program: CS I dr. Elena Isabelle Tamba, desfășurat în cadrul *Simpozionului internațional „Interferențe culturale, lingvistice și geopolitice în spațiul românesc”*, Ediția a XXI-a, online, organizat de Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Academia Română – Filiala Iași, Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași, 21–23 septembrie 2022.

<http://www.philippide.ro/pages/simpozioane/2022/PROGRAM%202022%20IASI.pdf>

Participare (rubrici permanente, intervenții, interviuri) la emisiuni de cultură ale Radio Iași, Radio Moldova, Radio România cultural, TVR Iași.

Articole și eseuri (cca 40) pe teme generale de cultură mai ales lingvistică și filologică în cadrul unor rubrici (permanente) ale revistelor: „Timpul”, „Revista română”, „Echidistanțe”, „Dacia literară”, „Cronica”, „Convorbiri literare”, „Scriptor” etc.

Participarea la simpozioane și congrese organizate de Universitatea „Al. I. Cuza” și IFRI în colaborare cu Asociația „Limba noastră cea română” Chișinău, cu Universitățile din Chișinău, Bălți și Cahul.

Coordonare a unor numere ale revistei „Echidistanțe” a Editurii Institutului European.

24. 12. 2022